

## SGED / SSED

### Antrag auf Kongressunterstützung (gemäss Entschädigungsreglement SGED, Art. 2 Reisefonds) Demande d'aide financière pour les frais de congrès (selon le règlement d'indemnisation SSED, Art. 2 Reisefonds)

Name und Privatadresse des Antragsstellers: \_\_\_\_\_  
*Nom et adresse privée du requérant:* \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Mitglied SGED:  JA - OUI  
*Membre SSED:*  NEIN - NON

Rückvergütung - Remboursement:  
PC-Konto / Bank-Konto - *No CCP ou bancaire* \_\_\_\_\_  
IBAN - Nummer - *No IBAN* \_\_\_\_\_  
Name der Bank - *nom de la banque* \_\_\_\_\_  
Adresse der Bank - *adresse de la banque* \_\_\_\_\_  
BIC / SWIFT (für Auslandzahlungen / *étranger*) \_\_\_\_\_

Datum und Ort der Veranstaltung: \_\_\_\_\_  
*Date et lieu de la manifestation* \_\_\_\_\_

Kostenangabe (stichwortartige Begründung):  CHF /  EUR \_\_\_\_\_  
*Brève justification des coûts*

Teilnahme als 1. Autor oder Referent  JA - OUI  
*Participation comme 1er auteur ou orateur*  NEIN - NON

Poster / *poster*  JA - OUI  NEIN - NON  
Vortrag / *conférence*  JA - OUI  NEIN - NON  
Anderes (spezifizieren) / *autres (préciser)* \_\_\_\_\_

Wir diese Reise durch einen Industriesponsor  
unterstützt?  JA - OUI  NEIN - NON  
*Le voyage est-il soutenu par un*  
*sponsor industriel?* \_\_\_\_\_



Schweizerische Gesellschaft für Endokrinologie und Diabetologie  
Société Suisse d'Endocrinologie et de Diabétologie  
Società Svizzera d'Endocrinologia e Diabetologia  
Societad Svizra d'Endocrinologia e Diabetologia

Wurden/werden andere Geldgeber/-quellen  
angefragt/zugesagt (spezifizieren)

JA - OUI

NEIN - NON

*Y a-t'il d'autres sources de  
soutien financier? (préciser)*

---

Angenommenes Abstract mit Begleitbrief beilegen.

*Joindre l'abstract accepté et une lettre d'accompagnement signée par la personne  
responsable du projet.*

Ort, Datum, Unterschrift

*Lieu, date et signature*

---

Bestätigung durch die vorgesetzte Stelle

*Attestation par le niveau supérieur*

---

Bitte retournieren an, *prière de retourner à*

Sekretariat SGED - SSED  
z.Hd. Herrn S. Bilz  
Rütistrasse 3a  
5400 Baden

FAX 056 200 17 95